

Zmluva o výpožičke č. 33/2021

uzatvorená v zmysle § 659 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka a v súlade so zákonom č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov

Požičiavateľ: **Košický samosprávny kraj**
sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
IČO: 35 541 016

zastúpený: **Správa majetku Košického samosprávneho kraja**
sídlo: Tatranská 25, 040 01 Košice
IČO: 42 093 937
IBAN: SK68 8180 0000 0070 0028 2732
bankové spojenie: Štátna pokladnica
konajúci prostredníctvom: Mgr. Vladimír Milistenfer, riaditeľ
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: **Divadlo Romathan**
sídlo: Štefánikova 4, 040 01 Košice
korešpondenčná adresa : Továrenská 3, 040 01 Košice
IČO: 31 297 871
DIČ: 2021454039
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK60 8180 0000 0070 0018 4446
konajúci prostredníctvom: Mgr. art. Karol Adam, riaditeľ
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

Preambula

V zmysle žiadosti vypožičiavateľa zo dňa 27.04.2021 požičiavateľ a vypožičiavateľ uzatvárajú Zmluvu o výpožičke č. 33/2021 s nasledujúcim znením:

Čl. I

Predmet výpožičky

1. Košický samosprávny kraj je výlučným vlastníkom nehnuteľností, a to prevádzkovej budovy, súpisné číslo 309 nachádzajúcej sa na pozemku registra C KN p. č. 658/1, budovy bez označenia súpisným číslom nachádzajúcej sa na pozemku registra C KN p. č. 662/21 a pozemkov registra C KN p. č. 658/1, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 698 m², p. č. 662/21, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 88 m², p. č. 658/2, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 28 m², vedených Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom na LV č. 10375 pre katastrálne územie Stredné Mesto, obec KOŠICE – STARÉ

MESTO, okres Košice I. Predmetné nehnuteľnosti sa nachádzajú na Továrenskej 3 v Košiciach . Uvedené nehnuteľnosti sú v zmysle zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov zverené Správe majetku Košického samosprávneho kraja do správy, rozpočtovej organizácii zriadenej vlastníkom, ktorá je ako jej správca oprávnená zastupovať vlastníka pri jej výpožičke.

2. Predmetom tejto zmluvy (ďalej len „zmluva“) je prenechanie priestorov, nachádzajúcich sa v nehnuteľnosti uvedenej v predchádzajúcom bode, a to:
 - a) nebytové priestory v suteréne (miestnosti č. 18-20, 22, 28, 30) o výmere 182,99 m² ,
 - b) nebytové priestory na prízemí o výmere 292,87 m²
 - c) nebytové priestory na prvom poschodí o výmere 264,58 m²
 - d) spoločný priestor na prízemí o výmere 14,24 m².Predmetom tejto zmluvy je tiež prenechanie pozemku registra C KN p. č. 658/2, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 28,00 m², k. ú. Stredné Mesto, obec KOŠICE – STARÉ MESTO, okres Košice I – v rozsahu ½, t. j. 14 m²
(ďalej spolu len „predmet výpožičky“) do bezplatného dočasného užívania vypožičiavateľovi.
3. Účelom výpožičky nebytových priestorov je zabezpečenie činnosti Divadla Romathan, a to skúšobné priestory pre umelcov, divadelná sála, kancelárske a skladové priestory. Účelom výpožičky pozemku registra C KN p. č. 658/2, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 14,00 m², k. ú. Stredné Mesto, obec KOŠICE – STARÉ MESTO, okres Košice I je kontajnerové stojisko na komunálny a triedený odpad.
4. Pôdorysné vymedzenie predmetu výpožičky je uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
5. Vypožičiavateľ v rozsahu tejto zmluvy preberá predmet výpožičky do užívania a zaväzuje sa ho užívať v súlade s dohodnutým účelom výpožičky a za splnenia všetkých povinností vyplývajúcich mu z príslušných právnych predpisov.
Vypožičiavateľ prehlasuje, že sa s predmetom výpožičky dôkladne oboznámil a tento spĺňa podmienky príslušných právnych predpisov pre jeho užívanie na tu dohodnutý účel výpožičky. Za prípadné nesplnenie povinností súvisiacich s účelom, na ktorý je predmet výpožičky prenechaný do užívania zodpovedá v celom rozsahu a jedine vypožičiavateľ.
6. Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady za služby, poskytované ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu zmluvy, a to v rozsahu stanovenom touto zmluvou. K odovzdaniu a prevzatiu nebytových priestorov dôjde na základe písomného protokolu, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany, pričom každá z nich si ponechá jeden rovnopis.

Čl. II

Úhrada za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ zabezpečí pre vypožičiavateľa služby spojené s užívaním predmetu výpožičky, za ktoré sa považuje najmä:

- a) dodávka médií (vody, tepla, TUV, elektrickej energie), dezinfekcia, deratizácia, ktoré uhrádza vypožičiavateľ požičiavateľovi ako zálohové platby,
- b) prevádzka a údržba spoločných a ostatných priestorov, vrátane ich upratovania, OBP, PO spoločných a ostatných priestorov, služby energetika, ktoré uhrádza vypožičiavateľ požičiavateľovi ako paušálne platby, (ďalej len „služby“), ktoré sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ zaplatí úhrady za služby najneskôr do 15. dňa bežného mesiaca a platia sa súhrne bezhotovostným prevodom na účet požičiavateľa na základe dohody o platbách, ktorá tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy.
 3. Celkové vyúčtovanie úhrad za služby, ktoré vypožičiavateľ uhradil požičiavateľovi ako zálohové platby, vykoná požičiavateľ raz ročne na základe vyúčtovania doručeného požičiavateľovi od jednotlivých dodávateľov médií a je povinný doručiť ho vypožičiavateľovi do 30.06. nasledujúceho roka. Spôsob výpočtu skutočnej spotreby energií bude zaslaný spolu s vyúčtovacou faktúrou. Prípadný nedoplatok alebo preplatok sa požičiavateľ alebo vypožičiavateľ zaväzuje uhradiť do 30 dní od doručenia písomného vyúčtovania, druhej zmluvnej strane, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Služby uhrádzané paušálne sú vedené v účtovnej evidencii vypožičiavateľa.
 4. Ak vypožičiavateľ neuhradí v lehote splatnosti úhrady za služby, má požičiavateľ právo uplatniť voči vypožičiavateľovi úrok z omeškania vo výške určenej v súlade s nariadením vlády č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov. Úroky z omeškania sú splatné do troch dní odo dňa doručenia výzvy na ich zaplatenie, a to spôsobom stanoveným vo výzve.
 5. Požičiavateľ je počas trvania výpožičky oprávnený jednostranne zvýšiť úhradu za služby, ak dôjde k zvýšeniu úhrad za služby ich dodávateľmi. Požičiavateľ je povinný písomne oznámiť zvýšenie úhrad za služby spolu s aktualizovanou prílohou č. 2 a č. 3 a rozpisom zvýšených položiek služieb.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že bude využívať predmet výpožičky riadne, s náležitou odbornou starostlivosťou, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve v súlade so svojou činnosťou vymedzenou v zriaďovacej listine a podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Požičiavateľ odovzdá predmet výpožičky vypožičiavateľovi pri podpise tejto zmluvy.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá za bezpečnú prevádzku v priestoroch predmetu výpožičky špecifikovaného v čl. II bod 2 z hľadiska protipožiarnej ochrany, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj iných príslušných právnych predpisov súvisiacich s užívaním predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov a vykonať na ich plnenie potrebné opatrenia. Toto dojednanie je v zmysle § 6 ods.2 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, dohodou o tom, že povinnosti vyplývajúce z ust. § 4 a § 5 cit. zákona bude v celom rozsahu vo

vypožičaných priestoroch plniť vypožičiavateľ. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody vzniknuté v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky.

4. Vypožičiavateľ je povinný sprístupniť predmet výpožičky zamestnancom požičiavateľa za účelom preverenia spôsobu užívania predmetu výpožičky, výkonu pravidelných a iných prehliadok alebo za účelom vykonania nevyhnutných opráv. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaných priestorov takejto osobe, a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do vypožičaných priestorov.
5. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť do podnájmu a zaväzuje sa nezriaďovať k predmetu výpožičky iné práva v prospech tretích osôb.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky, v spoločných priestoroch a v celom areáli.
7. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi každú haváriu, poškodenie, poruchu, ohrozenie predmetu výpožičky, či potrebu opravy alebo údržby a umožniť vykonanie týchto opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
8. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si v lehote troch dní akékoľvek zmeny identifikačných údajov (najmä zmenu sídla, štatutára, bankového spojenia), ktoré sú uvedené v zmluve.
9. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť na svoje náklady bežné opravy, súvisiace s užívaním predmetu výpožičky, ako aj bežnú údržbu predmetu výpožičky, teda zabezpečiť úkony spojené s udržiavaním predmetu výpožičky vrátane opráv, ktorých potreba vznikla v dôsledku nadmerného opotrebenia predmetu výpožičky, spôsobeného vypožičiavateľom alebo tretími osobami, ktoré pre vypožičiavateľa vykonávajú akékoľvek práce a činnosti, resp. zamestnancami vypožičiavateľa alebo jeho klientmi. Porušenie týchto povinností sa považuje za porušenie podmienok dohodnutých v tejto zmluve závažným spôsobom, v dôsledku čoho je požičiavateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy v súlade s čl. V bod 2.
10. Pod pojmom náklady spojené s obvyklým udržiavaním predmetu výpožičky, ktoré je povinný zabezpečiť vypožičiavateľ na svoje náklady v zmysle § 5 ods. 3 zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, sa rozumejú náklady na bežné opravy a bežnú údržbu, súvisiacu s udržiavaním predmetu výpožičky, a to predovšetkým maľovanie stien, natieranie okien a dverí, údržba podláh, oprava sanitárneho zariadenia, oprava a výmena elektrického zariadenia - vypínače, poistky, ističe, žiarovky, oprava ohrievačov vody, oprava a výmena kovaní a zámkov. Zmluvné strany sa dohodli, že pre odstránenie pochybností týkajúcich sa vymedzenia drobných opráv, použije sa pre ich vymedzenie zoznam uvedený v prílohe č. 1 nariadenia vlády SR č.87/1995 Z. z.. V pochybnostiach, či ide o náklady spojené s obvyklým udržiavaním hradené vypožičiavateľom, alebo opravy, ktorých náklady zabezpečuje a uhrádza požičiavateľ, sa pod nákladom spojeným s obvyklým udržiavaním rozumie taká bežná údržba a práce, ktoré zabezpečia spôsobilosť predmetu výpožičky na dohodnuté alebo obvyklé užívanie.
11. Vypožičiavateľ nesmie vykonávať stavebné úpravy, ani iné podstatné zmeny bez predchádzajúceho písomného súhlasu vlastníka nehnuteľnosti, t. j. Košického samosprávneho kraja. Pod pojmom stavebné úpravy sa rozumejú také úpravy, ktoré nie sú bežnou údržbou ani bežnými opravami v zmysle čl. III bod 8 a 9 zmluvy, ale ide o také stavebné úpravy, ktoré presahujú rámec bežných opráv a údržby, majú charakter investícií a môžu predstavovať zhodnotenie majetku. Technicky ide o také stavebné

- úpravy a iné podstatné zmeny, ktoré zasahujú do konštrukčných prvkov stien, priečok, stropov a pod. takým spôsobom, že ich vykonanie podlieha režimu stavebného zákona, alebo ide o také zmeny, ktorých vykonanie nepodlieha síce režimu stavebného zákona, ale ich náklady na realizáciu neprimerane prekračujú náklady bežnej údržby a opráv. Ak vlastník predmetu výpožičky udelí vypožičiatel'ovi písomný súhlas na vykonanie stavebných úprav podľa tohto bodu, je vypožičiatel' povinný vykonať ich na vlastné náklady, po splnení všetkých náležitostí, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy. Ak týmito úpravami dôjde k technickému zhodnoteniu predmetu výpožičky, bude o tomto technickom zhodnotení spísaná samostatná zmluva. V nej sa stanoví, ako sa bude postupovať pri odpisovaní technicky zhodnoteného majetku a ako budú upravené finančné vzťahy zmluvných strán pri skončení výpožičného vzťahu. Uvedený zmluvný vzťah medzi požičiatel'om a vypožičiatel'om je podmienený súhlasom zriaďovateľa požičiatel'a, t.j. Košického samosprávneho kraja.
12. Vypožičiatel' zodpovedá za škodu, ktorá vznikne jeho prevádzkovou činnosťou, jeho zavinením, zavinením jeho zamestnancov, zavinením tretích osôb, ktoré pre vypožičiatel'a vykonávajú akékoľvek práce alebo činnosti alebo zavinením tretích osôb, ktorým vypožičiatel' umožnil vstup do predmetu výpožičky. Vypožičiatel' je povinný vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na svoje náklady. V prípade, ak vypožičiatel' vzniknutú škodu neodstráni, urobí tak požičiatel' na náklady vypožičiatel'a.
 13. Požičiatel' nezodpovedá za škody na majetku vnesenom vypožičiatel'om do predmetu výpožičky a nezodpovedá za jeho zabezpečenie proti poškodeniu, krádeži a inému znehodnoteniu.
 14. Zabudovanie zabezpečovacích zariadení je vypožičiatel' povinný prerokovať s požičiatel'om a vyžiadať si jeho predchádzajúci písomný súhlas. Táto povinnosť platí aj pre umiestnenie firemných tabúl, propagácie a signalizácie. Náklady spojené s inštaláciou predmetov podľa tohto bodu znáša vypožičiatel' a po skončení výpožičky je povinný nainštalované predmety odstrániť a uviesť plochy, na ktorých boli umiestnené, do pôvodného stavu.
 15. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiatel'a nie je vypožičiatel' oprávnený do predmetu výpožičky vnášať a osadzovať akékoľvek elektrospotrebiče nad rámec spísaný a odsúhlasený požičiatel'om, a to z dôvodu ochrany pred preťažením elektrickej siete.
 16. Po ukončení výpožičného vzťahu, najneskôr v posledný deň trvania výpožičky, je vypožičiatel' povinný vypratať a odovzdať predmet výpožičky v stave, ktorý zodpovedá vykonanej údržbe a opravám s prihliadnutím na bežnú mieru opotrebenia. Ak tak vypožičiatel' neučiní, je požičiatel' oprávnený nebytové priestory vypratať na náklady a nebezpečenstvo vypožičiatel'a, k čomu vypožičiatel' udeľuje týmto svoj výslovný súhlas. Vypožičiatel' je oprávnený vziať si zariadenia a veci, ktoré sa nestali súčasťou nehnuteľnosti a boli zabezpečené na jeho náklady. Povinnosť vrátiť predmet výpožičky sa považuje za splnenú, ak vypožičiatel' súčasne vráti kľúče od predmetu výpožičky a požičiatel' prevezme predmet výpožičky písomným protokolom bez uvedenia prípadných závad. Ak vypožičiatel' neodovzdá predmet výpožičky podľa tohto ustanovenia zmluvy, považuje sa predmet výpožičky za neodovzdaný.
 17. Vypožičiatel' zodpovedá za všetky osoby nachádzajúce sa vo vypožičaných priestoroch.
 18. Vykonanie odborných prehliadok a revízií v predmete výpožičky zabezpečuje vypožičiatel'. Za odstránenie nedostatkov zistených z prehliadok a revízií zodpovedá v plnom rozsahu vypožičiatel'.

19. Pri vykonávaní činností spojených s účelom výpožičky vystupuje vypožičiavateľ voči tretím osobám ako samostatný právny subjekt a zodpovedá za dodržiavanie všetkých právnych predpisov súvisiacich s jeho vlastnou činnosťou.
20. Vypožičiavateľ nie je oprávnený zmeniť dohodnutý účel užívania bez predchádzajúceho písomného súhlasu vlastníka predmetu výpožičky, t. j. Košického samosprávneho kraja.
21. Odvoz a likvidáciu nebezpečného a komunálneho odpadu je vypožičiavateľ povinný zabezpečiť si prostredníctvom právnickej alebo fyzickej osoby na túto činnosť oprávnenej, pričom požičiavateľovi bezodkladne predloží platnú zmluvu na odvoz a likvidáciu nebezpečného a komunálneho odpadu. Vypožičiavateľ zodpovedá za škody, ktoré vzniknú požičiavateľovi alebo tretím osobám porušením tohto ustanovenia.

Čl. IV

Doba výpožičania

1. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky na dobu neurčitú.

Článok V

Skončenie výpožičky

1. Výpožička skončí :
 - a) vzájomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému termínu,
 - b) zánikom požičiavateľa alebo vypožičiavateľa,
 - c) odstúpením od zmluvy,
 - d) výpoveďou.
2. Požičiavateľ je oprávnený od zmluvy písomne odstúpiť bez predchádzajúceho písomného vyznenia vypožičiavateľa a bez akýchkoľvek záväzkov voči vypožičiavateľovi v prípade, ak vypožičiavateľ:
 - a) v rozpore s touto zmluvou dá predmet výpožičky alebo jej časť do užívania tretej osobe, alebo
 - b) užíva predmet výpožičky na iný ako dohodnutý účel, alebo
 - c) vypožičiavateľ o viac ako jeden mesiac mešká s úhradou nákladov spojených s výpožičkou, alebo
 - d) vypožičiavateľ alebo osoby, ktoré s ním užívajú predmet výpožičky resp. spoločné priestory, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú pokoj alebo poriadok, alebo
 - e) závažným spôsobom porušuje podmienky dohodnuté v tejto zmluve, alebo
 - f) je právnickou osobou a zanikne s právnym nástupcom, v dôsledku čoho dôjde k zmene v osobe vypožičiavateľa.
3. Vypožičiavateľ môže písomne odstúpiť od tejto zmluvy ak:
 - a) predmet výpožičky sa stane bez zavinenia vypožičiavateľa nespôsobilý na dohovorené užívanie, alebo
 - b) požičiavateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce pre neho.
4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
5. Zmluvné strany sú oprávnené písomne vypovedať zmluvu aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

6. Ku dňu skončenia výpožičky je vypožičiavateľ povinný odovzdať požičiavateľovi predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Čl. VI.

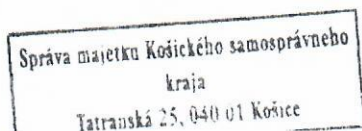
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom uvedeným v prílohe č. 2 tejto zmluvy, nie však skôr ako dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia tejto zmluvy na webovom sídle ktorejkoľvek zmluvnej strany.
2. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri sú určené pre požičiavateľa a jeden pre vypožičiavateľa.
3. Zmluva je uzatvorená v súlade s § 8 Zásad hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja v znení dodatkov.
4. Neoddeliteľnými prílohami tejto zmluvy sú:
 - a) Pôdorysné vymedzenie predmetu výpožičky ako príloha č. 1,
 - b) Rozpis úhrad za služby ako príloha č. 2,
 - c) Dohoda o platbách ako príloha č. 3.
5. Zmluva je uzatvorená v súlade s § 8 Zásad hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja v znení dodatkov.
6. Akékoľvek zmeny a doplnenia musia byť vo forme očíslovaných písomných dodatkov.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä odstúpenie od zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
8. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenie dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručenie tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú.

V Košiciach dňa 28 JÚL 2021

Požičiavateľ:

Mgr. Vlado Imrich Milistenfer
riaditeľ

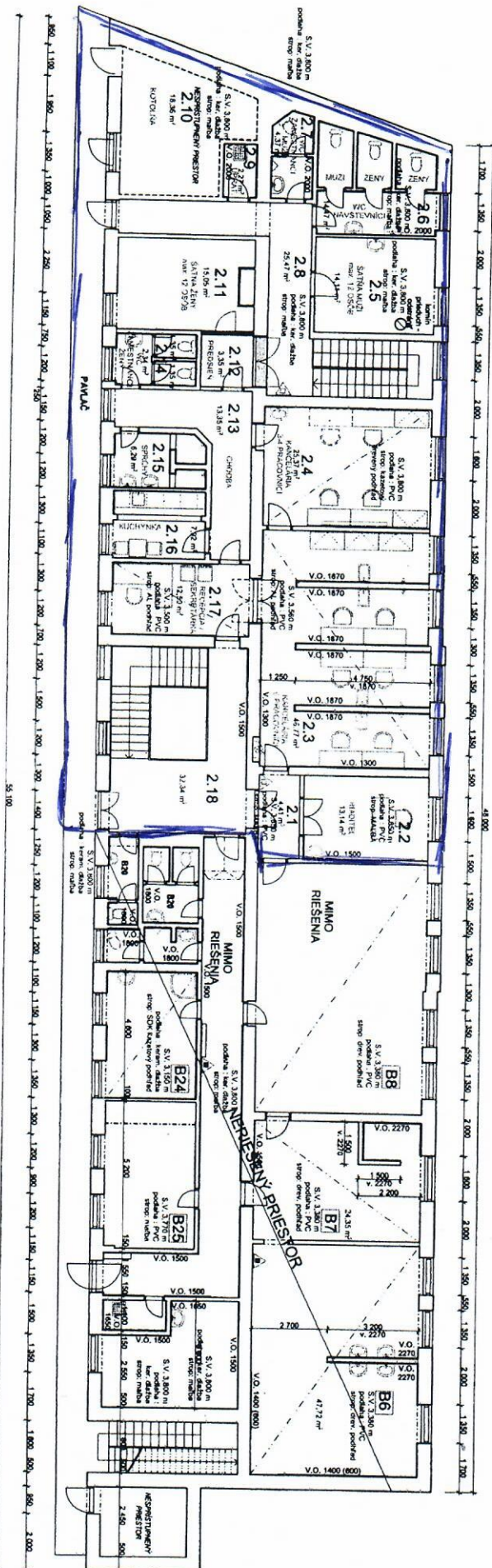


09 AUG. 2021
V Košiciach dňa.....

Vypožičiavateľ:

Mgr. art. Karol Adam
riaditeľ

Priloha č. 1 k ZMLUVĚ o ÚPRAVĚ č. 33/2021



LEŽENIA MIESTNOSTI

Č. ZNP - NÁZOV MIESTNOSTI	ROZM.
2.1 PREDSEDNIA	4,41m ²
2.2 PRACITEL	13,14m ²
2.3 KANCELARIA - PRACOVNÍKOV	46,77m ²
2.4 KANCELARIA - PRACOVNÍKOV	25,37m ²
2.5 KANCELARIA	14,11m ²
2.6 WC NAVŠTEVNÍKOV	14,47m ²
2.7 WC ZAMESTNANČIA	4,37m ²
2.8 CHODBA	25,47m ²
2.9 UPRATOVNICA	18,39m ²
2.10 KOTLOVNA	18,39m ²
2.11 SANITNA ZENY	15,06m ²
2.12 PREDSEDNIA	13,36m ²
2.13 CHODBA	13,36m ²
2.14 WC - ZAMESTNANCI ZENY	6,59m ²
2.15 SPRCHOV	7,89m ²
2.16 KUCHYNKA	7,89m ²
2.17 SPOBETARNA - RECEPTA	12,24m ²
2.18 SPOBETARNA	32,34m ²
SPOLU:	264,45m ²

architekt

STOA s.r.l. s. št. SLOVENSKÁ 28, 060 01 PREŠOV

GENÉRALNY PROJEKTANT: TEL: 00421 903 553 048 E-MAIL: stoa.architekt@stoa.sk

STAVBAŤ: Kancelária zariadený Ergonomická laboratórium manuál, (042 88) Kódex

MIESTO STAVBY: Továrenská ul., Kódex K1, Kódex Strojárske mesto, Kódex Vn, okres Kódex parc. č. 104/C 0501 a 0502/1

STAVBA: Rekonštrukcia budovy na Továrenskej ul.3, Košice

STAVBAŤ: DOKUMENTÁCIA PRE REALIZÁCIU STAVBY

ARCHITECT: ING. JAROSLAV ŠKODRA A PARTNERI, ING. JAROSLAV ŠKODRA

ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT: ING. JAROSLAV ŠKODRA, autorizovaný architekt SVK 1152 ZA 1234

RYSOVACI: ING. JAROSLAV ŠKODRA, autorizovaný architekt SVK 1152 ZA 1234

BRANITVA A NÁZOV ČASTI: ARCHITECTONICKO-STAVBEBNÉ RIŠENIE

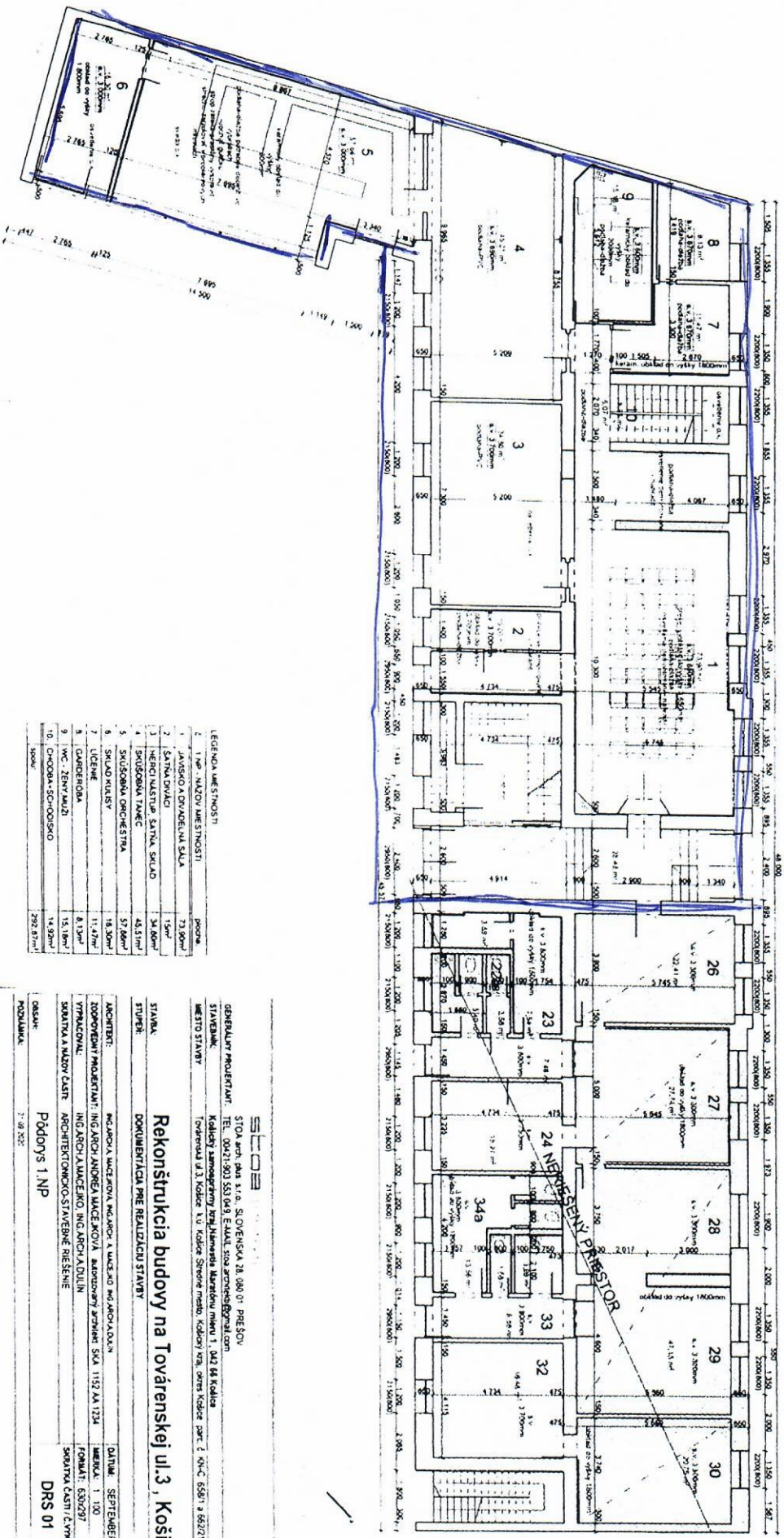
OBŠAH: Pôdorys 2 NP

PODANÁ: 21.09.2020

DATE: SEPTEMBER 2020

FORMÁT: 1:100

BRANITVA ČASTI: Č. VÝROBA: DRS 02



LEGENDA MIESTNOSTI

číslo	názov miestnosti	počet
1	AIKIDŤO A OBUDEVAJALNÁ SÁLA	73,50m ²
2	SATNA DVOR	1,50m ²
3	MEZICUŠTUPNÁ SATNA SVALO	34,80m ²
4	SKUŠOBNA TANEČ	45,51m ²
5	SKUŠOBNA OCHRANENIA	57,80m ²
6	SVALO KULISY	14,30m ²
7	LICENIE	11,47m ²
8	GAZERODIA	8,13m ²
9	VYČ. ZENY MAZI	15,18m ²
10	CHODBA-SCHODISKO	292,87m ²

PODZIAVKA	DRS 01
PROJEKTANT	21.08.2022
ARCHITECT	SEPTEMBER 2020
DOPOVEDNÝ PROJEKTANT	FORMULA 1 100
OPRACOVATEL	FORMULA 630297
SODIATKA A NÁZOV ČASTI	SODIATKA ČASTI ČVYNEŠU
ARCHITECTONICKO-STAVEBNÉ NIEŠENIE	
Pôdorys 1. NP	

Rekonštrukcia budovy na Tovarenskej ul.3, Košice

STAVBA
 DOKUMENTÁCIA PRE REALIZÁCIU STAVBY

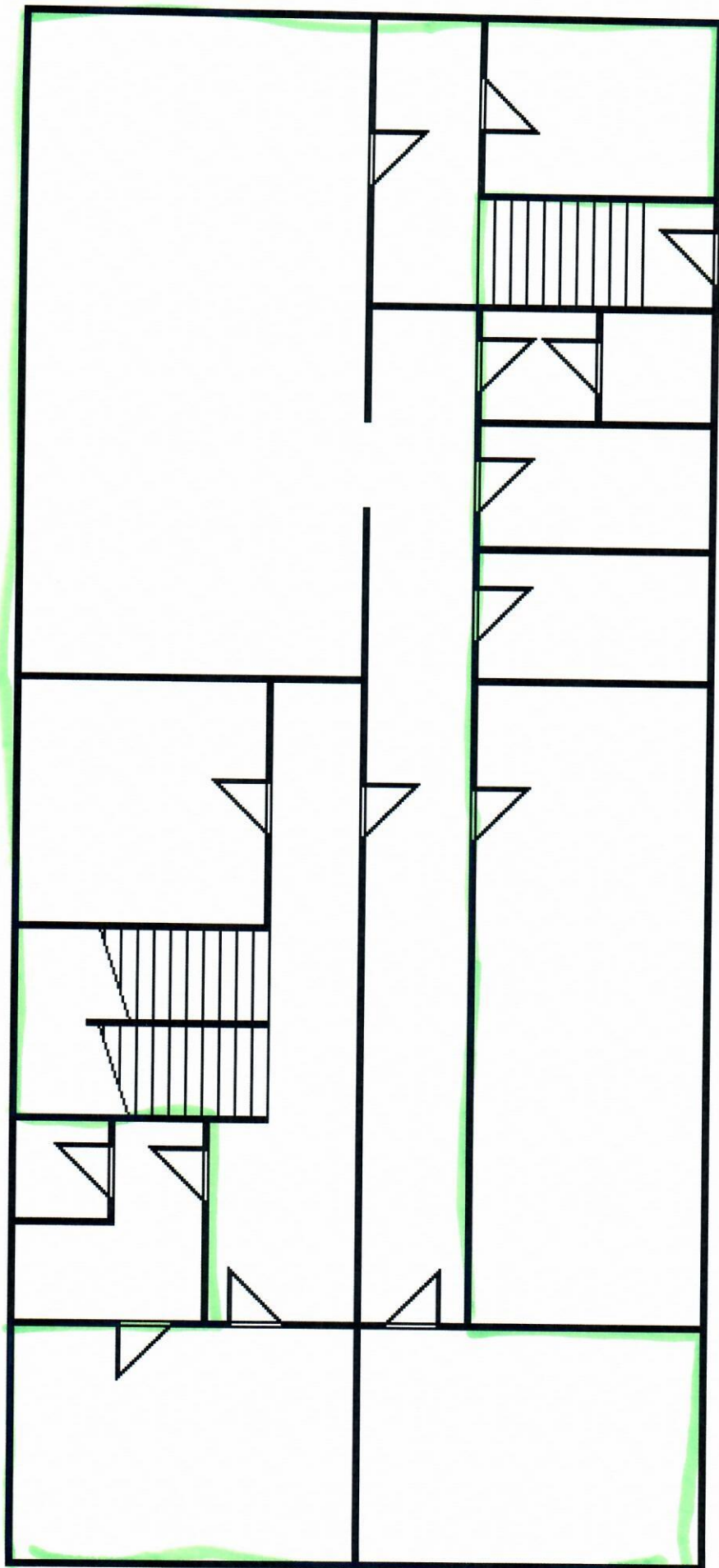
GENÉRALNÝ PROJEKTANT
 STAVBAK

MIESTO STAVBY

SECOB
 STOA s.r.o. plus s.r.o. SLOVENSKA 28, 080 01 PREŠOV
 TEL: 00421-903 553 049, E-MAIL: ssa.architekt@seznam.sk
 Kolláthy samoprány Vaj. Jánovskí, Muráriková miera 1, 042 64 Košice
 Továrenská ul.3, Košice k.ú. Košice Stredné mesto, Kolláthy Vaj. 088/6 658/1 a 658/2/1

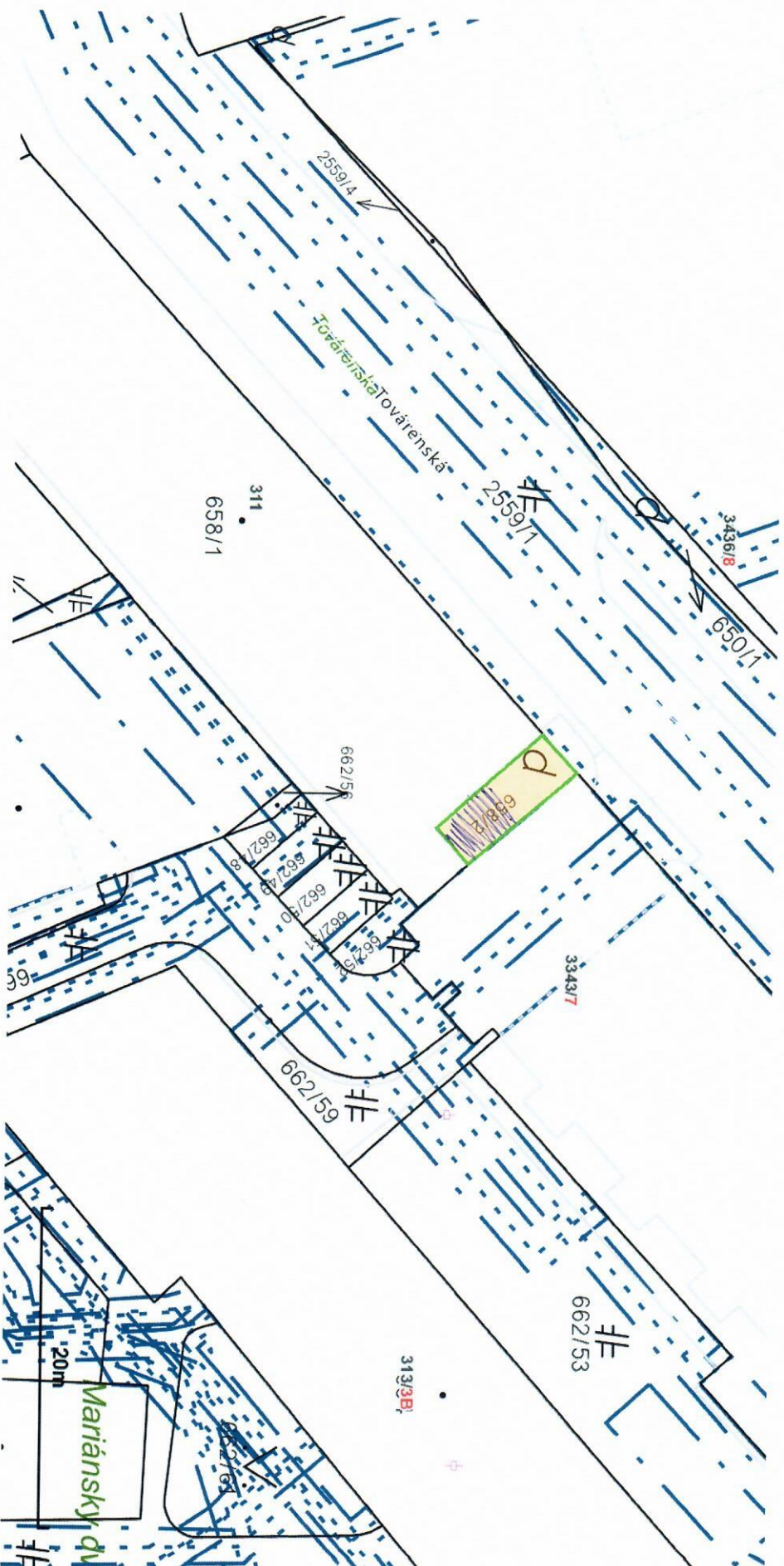
ARCHITECT: ING.ARCHA ANDREA KAVČOVÁ A KAVČOVÝ ING.ARCHA ADAM
DOPOVEDNÝ PROJEKTANT: ING.ARCHA ANDREA KAVČOVÁ A ANDRÁŠOVÝ ARCHITECT ING.ARCHA DOLIN
OPRACOVATEL: ING.ARCHA ANDREA KAVČOVÁ A ANDRÁŠOVÝ ARCHITECT ING.ARCHA DOLIN
SODIATKA A NÁZOV ČASTI: ARCHITECTONICKO-STAVEBNÉ NIEŠENIE

DRS 01



Informácie z mapy

Košický > Košice I > Košice-Staré Mesto > k.ú. Stredné Mesto



DOHODA O PLATBÁCH - na rok 2021 - 2022

Táto dohoda je prílohou Zmluvy o výpožičke č. 33/2021
o opakovanom dodaní služieb spojených s užívaním predmetu nájmu
pre rok 2021 - 2022 za priestory objektu : Továrenská 3 v Košiciach

Platnosť : od 16. - 31. 08. 2021

uzatvorená medzi:

Požičiavateľ :

Košický samosprávny kraj
Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
IČO: 35 541 016
zastúpený: Správa majetku Košického samosprávneho kraja
sídlo: Tatranská 25, 040 01 Košice
IČO: 42 093 937
DIČ: 2022359669
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK68 8180 0000 0070 0028 2732
konajúci prostredníctvom: Mgr. Vladimír Milistenfer, riaditeľ

Vypožičiavateľ :

Divadlo Romathan
Sídlo : Štefánikova 4, 040 01 Košice
korešpondenčná adresa :
Továrenská 3 , 040 01 Košice
IČO : 31 297 871
DIČ : 2 021 454 039
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN : SK64 8180 0000 0070 0018 4446
konajúci prostredníctvom :
Mgr. art. Karol Adam, riaditeľ

Variabilný symbol	Výpožička a služby	Platba v EUR
332021	Záloha na spotrebu elektrickej energie	75,00
	Záloha na spotrebu vody, stočné a zrážková voda	26,00
	Záloha na spotrebu tepla	275,00
	Záloha na spotrebu TUV	50,00
	Záloha na deratizáciu a dezinfekciu	1,00
	Upratovanie spoločných a ostatných priestorov	2,50
	Prevádzka a údržba spoločných a ostatných priestorov	5,00
	OBP, PO spoločných a ostatných priestorov, energetik	2,50
Spolu		437,00

Rekapitulácia		
	Služby	437,00
Spolu		437,00

Obdobie	Dátum dodania služby	Dátum splatnosti
08/2021	31.08.2021	31.08.2021

V Košiciach dňa 28.08.2021

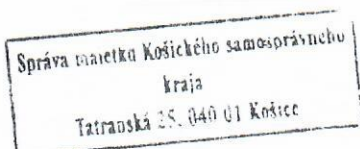
V Košiciach dňa 09.08.2021

Za požičiavateľa:

Mgr. Vladimír Milistenfer, riaditeľ

Za vypožičiavateľa :

Mgr. art. Karol Adam, riaditeľ



Divadlo Romathan**Príloha č. 2
k Zmluve č. 33/2021**

Platné od 16. - 31. 8.2021

Rozpis úhrad za služby

	m2	€ mesačne
Nebytové priestory	740,44	
Spoločné priestory	14,24	
pozemok	14,00	
SPOLU	768,68	
záloha na spotrebu elektrickej energie		75,00
záloha na spotrebu vody		26,00
záloha na spotrebu TUV		50,00
záloha na spotrebu tepla		275,00
záloha na deratizáciu a dezinfekciu		1,00
upratovanie spoločných a ostatných priestorov		2,50
prevádzka a údržba spoločných a ostatných priestorov		5,00
OBP, PO spol. a ost.priestorov, energetika		2,50
B/ Služby spojené s užívaním / mesiac		437,00
SPOLU / mesiac		437,00

DOHODA O PLATBÁCH - na rok 2021 - 2022

Táto dohoda je prílohou Zmluvy o výpožičke č. 33/2021
o opakovanom dodaní služieb spojených s užívaním predmetu nájmu
pre rok 2021 - 2022 za priestory objektu : Továrenská 3 v Košiciach

Platnosť : od 01. 09. 2021 do 31. 03. 2022

uzatvorená medzi:

Požičiavateľ :

Košický samosprávny kraj
Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
IČO: 35 541 016
zastúpený: Správa majetku Košického samosprávneho kraja
sídlo: Tatranská 25, 040 01 Košice
IČO: 42 093 937
DIČ: 2022359669
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK68 8180 0000 0070 0028 2732
konajúci prostredníctvom: Mgr. Vladimír Milistenfer, riaditeľ

Vypožičiavateľ :

Divadlo Romathan
Sídlo : Štefánikova 4, 040 01 Košice
korešpondenčná adresa :
Továrenská 3 , 040 01 Košice
IČO : 31 297 871
DIČ : 2 021 454 039
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN : SK64 8180 0000 0070 0018 4446
konajúci prostredníctvom :
Mgr. art. Karol Adam, riaditeľ

Variabilný symbol	Výpožička a služby	Platba v EUR
332021	Záloha na spotrebu elektrickej energie	150,00
	Záloha na spotrebu vody, stočné a zrážková voda	55,00
	Záloha na spotrebu tepla	550,00
	Záloha na spotrebu TUV	100,00
	Záloha na deratizáciu a dezinfekciu	3,00
	Upratovanie spoločných a ostatných priestorov	5,00
	Prevádzka a údržba spoločných a ostatných priestorov	10,00
	OBP, PO spoločných a ostatných priestorov, energetik	5,00
Spolu		878,00

Rekapitulácia		
	Služby	878,00
Spolu		878,00

Obdobie	Dátum dodania služby	Dátum splatnosti
09/2021	30.09.2021	15.09.2021
10/2021	31.10.2021	15.10.2021
11/2021	30.11.2021	15.11.2021
12/2021	31.12.2021	15.12.2021
01/2022	31.01.2022	15.01.2022
02/2022	28.02.2022	15.02.2022
03/2022	31.03.2022	15.03.2022

V Košiciach dňa 28 JUL 2021

Za požičiavateľa:
Mgr. Vladimír Milistenfer, riaditeľ

V Košiciach dňa 09 AUG 2021

Za vypožičiavateľa :
Mgr. art. Karol Adam, riaditeľ

Správa majetku Košického samosprávneho
kraja
Tatranská 25, 040 01 Košice

Divadlo Romathan**Príloha č. 2
k Zmluve č. 33/2021**

Platné od 1.9.2021

Rozpis úhrad za služby

	m2	€ mesačne
Nebytové priestory	740,44	
Spoločné priestory	14,24	
pozemok	14,00	
SPOLU	768,68	
záloha na spotrebu elektrickej energie		150,00
záloha na spotrebu vody		55,00
záloha na spotrebu TUV		100,00
záloha na spotrebu tepla		550,00
záloha na deratizáciu a dezinfekciu		3,00
upratovanie spoločných a ostatných priestorov		5,00
prevádzka a údržba spoločných a ostatných priestorov		10,00
OBP, PO spol. a ost.priestorov, energetika		5,00
B/ Služby spojené s užívaním / mesiac		878,00
SPOLU / mesiac		878,00